

Porównanie tłumaczeń I Kronik 29:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A ponadto, w moim upodobaniu dla domu mojego Boga, mam skarb,* złoto i srebro.** Oddaję to dla domu mojego Boga jako wkład – oprócz tego wszystkiego, co przygotowałem dla świętego domu*** — ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ skarb, סֵּבֶלָה, poza <x>250 2:8</x> odnosi się do ludzi, por. <x>20 19:5</x>; <x>230 135:4</x>.

²⁾ G dod.: i zobacz, καὶ ἰδοὺ.

³⁾ święty dom : jest to, בֵּית הַקֹּדֶשׁ, hl; w Krn, por. בֵּית־קֹדֶשׁ הַקְּדוֹשִׁים (<x>140 3:8</x>, 10) i בֵּית מִקֵּד - נְשָׁם (<x>140 36:17</x>).